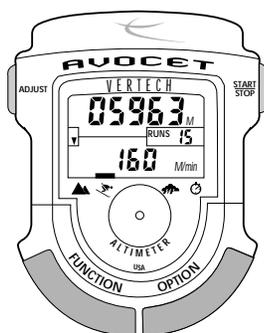


# VERTECH II

SKI ET ALPIN



## CARACTERISTIQUES SKI

- Enregistrement du dénivelé parcouru
- Comptage du nombre de descentes
- Vitesse verticale maximale, actuelle et moyenne

## CARACTERISTIQUES ALPINISME

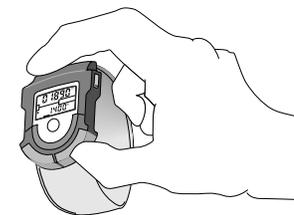
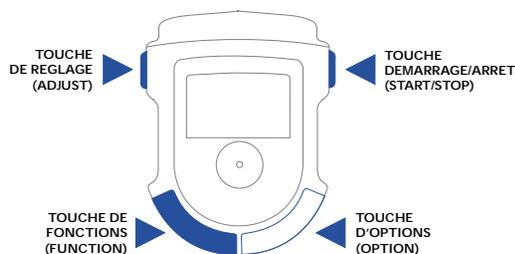
- Altimètre à précision aéronautique au mètre près.
- Enregistrement du dénivelé parcouru en randonnée ou en ascension
- Pression atmosphérique au niveau de la mer avec indicateur de tendance et thermomètre

Made in Silicon Valley, California, USA

# AVOCET

www.avocet.com

## MODE D'EMPLOI ET PARAMETRAGE



Appuyez sur les touches **Function** et **Option** vers l'intérieur de l'instrument et non vers le bas. Placez votre index sur le carénage de protection supérieur du boîtier de votre Vertech.

### FONCTIONNEMENT

**FONCTIONS ET OPTIONS.** L'organigramme fonctionnel ci-dessous indique l'ordre d'affichage des informations par votre Vertech II et les effets des pressions sur les touches **Function** et **Option** sur les différentes fonctions de l'instrument.

**FONCTIONS.** Appuyez sur la touche **Function** pour afficher successivement les quatre fonctions de base **Altitude/Heure (A)**, **Sports Verticaux (B)**, **Météo (C)**, et **Chronomètre (D)**.

**OPTIONS DES FONCTIONS.** Appuyez sur la touche **Option** pour afficher les options (fonctions secondaires) de chaque fonction de base.

**MODE REGLAGE.** Activez ou désactivez le mode réglage en appuyant sur la touche **Adjust** quand la fonction que vous souhaitez réinitialiser ou dont vous voulez modifier les réglages, est affichée à l'écran. Réglez les fonctions ou la valeur qui clignote à l'écran à l'aide de la touche **Option**. Réinitialisez les réglages à leur valeur par défaut en appuyant sur la touche **Start/Stop**.

### PARAMETRAGES ET REGLAGES

**REGLAGE DE L'ALTITUDE.** Affichez la fonction **Altitude/Heure** et appuyez sur la touche **Adjust**. L'affichage de l'altitude clignote. Augmentez ou diminuez la valeur à l'aide de la touche **Option** en fonction de la direction de la flèche de défilement. Appuyez sur la touche **Adjust** pour quitter le menu.

**CHANGEMENT D'UNITES DE MESURE ENTRE METRES ET PIEDS.** Affichez la fonction **Altitude/Heure** et appuyez sur la touche **Adjust**. Appuyez alors sur la touche **Start/Stop** pour basculer de l'une à l'autre unité de mesure. Appuyez sur la touche **Adjust** pour quitter le menu.

**REGLAGE DE L'HEURE.** Affichez la fonction **Altitude/Heure** et appuyez sur la touche **Adjust**. Appuyez sur la touche **Function** pour passer du réglage de l'altitude au réglage de

l'heure. Réglez les heures à l'aide de la touche **Option**. Réglez les minutes et les secondes à l'aide de la touche **Function**. Appuyez sur la touche **Start/Stop** pour choisir le format d'affichage de l'heure : 12 ou 24 heures. Appuyez sur la touche **Adjust** pour quitter le menu.

**REGLAGE DE L'ALARME ET DE LA DATE.** Affichez la fonction **Date/Alarme** et appuyez sur la touche **Adjust** pour faire clignoter l'heure de réveil. Réglez les heures à l'aide de la touche **Option**. Réglez les minutes à l'aide de la touche **Function**. Allez sur la **Date** en appuyant sur la touche **Function** et réglez la date de la même manière que l'heure. Appuyez sur la touche **Adjust** pour quitter le menu.

**ACTIVATION DE L'ALARME (REVEIL).** Affichez l'écran de réveil et appuyez sur la touche **Start/Stop**. L'icône d'alarme s'affiche, indiquant que la fonction est activée.

**ACTIVATION ET DESACTIVATION DE L'ACCUMULATION D'ALTITUDES.** Les altitudes se cumulent uniquement quand la fonction **accumulateur** est activée. Pour activer la fonction, affichez le cumul de dénivelé total ou journalier et appuyez sur la touche **Start/Stop**. La flèche clignotante indique que la fonction est activée.

**REGLAGE DU BAROMETRE.** Voir la rubrique « Météo » au verso. Le Baromètre ne varie pas tant qu'il n'a pas été réglé.

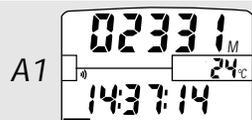
**ACTIVATION ET DESACTIVATION DES CHRONOMETRES.** Affichez la fonction **Chronomètre (Stopwatch)** ou **Compte-à-rebours (Countdown)** et appuyez sur la touche **Start/Stop**. Le compte-à-rebours se règle de la même manière que l'alarme (réveil). Voir au verso pour plus d'informations sur les fonctions **chronomètre** et **compte-à-rebours**.

**VEILLE.** En fin de fabrication les altimètres Vertech sont réglés en mode **veille** pour l'expédition. Vous pouvez revenir à ce mode si vous ne devez pas utiliser votre Vertech pendant plusieurs mois. Pour de plus amples détails, reportez-vous à la rubrique « Fonctions Sports Verticaux » au verso.

## ORGANIGRAMME FONCTIONNEL



### ALTITUDE/HEURE



ALTITUDE  
Température  
Heure



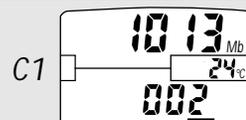
### SPORTS VERTICAUX



DENIVELE VERTICAL JOURNALIER  
Nombre de descentes à ski  
Vitesse verticale actuelle



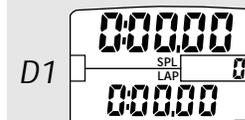
### METEOLOGIE



BAROMETRE AU NIVEAU DE LA MER  
Température  
Tendance Barométrique

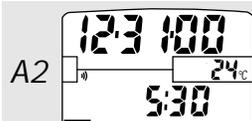


### CHRONOMETRE



TEMPS DE PASSAGE  
Nombre de Passages  
Temps de Passage

TOUCHE OPTION



DATE  
Température  
Heure de réveil

TOUCHE OPTION



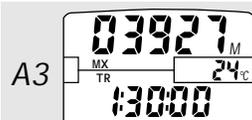
DENIVELE VERTICAL TOTALISATEUR  
Nombre de descentes à ski  
Vitesse verticale maximale

TOUCHE OPTION



TEMPS DE PASSAGE (MEMOIRE)  
Nombre de Passages  
Temps de Passage (Mémoire)

TOUCHE OPTION

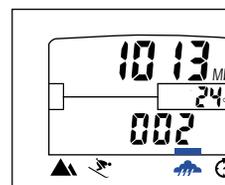


ALTITUDE MAXIMALE  
Température  
Compte-à-rebours

TOUCHE OPTION

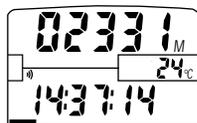


CHRONOMETRE DE VITESSE VERTICALE  
Nombre de descentes à ski  
Vitesse verticale moyenne



**IDENTIFICATION DES FONCTIONS.** A mesure que vous passez d'une fonction à une autre, la barre d'indication de fonction en bas de l'écran se positionne sur l'icône symbolisant la fonction affichée.

## ▲ FONCTIONS ALTITUDE / HEURE



A1

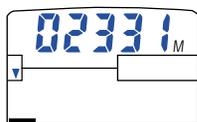
**ALTITUDE.** Sur la fenêtre supérieure de l'écran, votre Vertech affiche l'altitude actuelle au-dessus ou en dessous du niveau de la mer, de -1220 mètres à +9150 mètres par pas de 1 mètre.

**DECALAGE D'ALTITUDE.** Les changements de temps provoquent des modifications de la pression atmosphérique causant des décalages dans l'affichage de l'altitude par rapport à l'altitude réelle. Ce décalage est le même

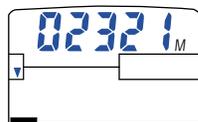
quelle que soit l'altitude où vous vous trouviez. Ainsi si vous entamez une randonnée avec un décalage positif de 20 mètres, ce décalage reste constant en tous points de votre randonnée quelle que soit leur altitude réelle. Vous pouvez éliminer ce décalage en réglant l'affichage de l'altitude conformément à l'altitude réelle à une position connue.

**QUAND PEUT-ON REGLER LE DECALAGE D'ALTITUDE ?** Le décalage d'altitude est sans effet sur les autres fonctions de votre Vertech, il n'est donc pas nécessaire de le régler tant que vous n'utilisez pas la fonction altitude. Réglez la valeur de l'altitude affichée en vous plaçant à une altitude connue comme le bord de la mer, un sommet ou un col balisés ou un endroit comme un lac dont la représentation cartographique est accompagnée d'une indication d'altitude. La maison ou le bureau constituent de bonnes références altimétriques une fois que l'altitude a été correctement relevée sur une carte topographique. Réglez le décalage d'altitude une fois par jour en randonnée ou en escalade ou plus souvent pour augmenter la précision.

**COMMENT REGLER L'ALTITUDE.** Affichez la fonction Altitude/Heure (A1) et appuyez sur la touche Adjust. Les caractères indiquant l'altitude clignotent. Modifiez leur valeur à l'aide de la touche Option. L'altitude affichée augmente quand la flèche sur la gauche de l'écran est orientée vers le haut, et diminue quand elle est pointée vers le bas. Une fois que le réglage correct est obtenu, appuyez sur la touche Adjust pour quitter le menu.



REGLAGE DE L'ALTITUDE AVEC LA TOUCHE OPTION

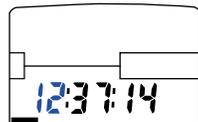


Réglez l'altitude lorsque vous vous trouvez à une altitude connue comme le bord de la mer ou à un point de repère dont l'altitude est indiquée sur une carte. Réglez l'altitude en appuyant sur la touche Adjust en fonction Altitude/Time. Quand les caractères indiquant l'altitude clignotent, modifiez la valeur affichée dans le sens indiqué par la flèche à l'aide de la touche Option.

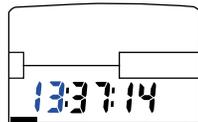
**PASSAGE DES MESURES EN PIEDS AUX MESURES EN METRES.** Pour passer des mesures en pieds aux mesures en mètres, affichez la fonction Altitude/Time (A1)

puis appuyez sur la touche Adjust. Quand les caractères d'affichage de l'altitude clignotent, appuyez sur la touche Start/Stop pour passer des pieds aux mètres et inversement. Au changement d'unités de mesure, les dénivellés mis en mémoire et la vitesse verticale sont convertis en mètres, les températures en degrés Fahrenheit et la pression barométrique au niveau de la mer en pouces de mercure.

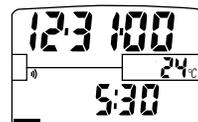
**REGLAGE DE L'HEURE.** Affichez la fonction Altitude/Time (A1) puis appuyez sur la touche Function. L'affichage des heures clignote. Appuyez sur la touche Option pour avancer l'heure. En format 12 heures le caractère P s'affiche («P» signifie PM c'est à dire les heures après midi). Une fois le réglage de l'heure effectué, appuyez sur la touche Function. L'affichage des minutes clignote. Appuyez sur la touche Option pour faire défiler les minutes dans le sens positif. Une fois le réglage des minutes effectué, appuyez sur la touche Function. L'affichage des secondes clignote. Appuyez sur la Touche Option pour réinitialiser les secondes à zéro. Le défilement des secondes est permanent car la montre reste active pendant le réglage de l'heure. Pour passer d'un format d'affichage de l'heure à l'autre (12 ou 24 heures s) appuyez sur la touche Start/Stop quand l'écran de réglage de l'heure est affiché. Une fois le réglage de l'heure terminé, appuyez sur la Touche Adjust pour quitter le menu.



REGLAGE DE L'HEURE AVEC LA TOUCHE OPTION



Quand la fonction Altitude/Heure est affichée, appuyez sur la touche Adjust, puis sur la touche Function pour passer du réglage de l'altitude au réglage de l'heure. Réglez l'heure à l'aide de la touche Option, puis passez au réglage des minutes et des secondes à l'aide de la touche Function.



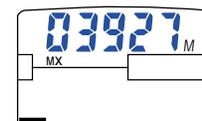
A2

**REGLAGE DE L'HEURE DE REVEIL.** Affichez la fonction Date/Réveil (A2) et appuyez sur la touche Adjust. Les caractères d'affichage de l'heure de réveil clignotent. Faites défiler le nombre dans l'ordre croissant en appuyant sur la touche Option. En format 12 heures le caractère P d'affichage «P» signifie PM c'est à dire les heures après midi. Une fois l'heure souhaitée atteinte, appuyez sur la touche Function. L'affichage des minutes clignote. Appuyez sur la touche Option pour faire défiler les minutes dans l'ordre croissant. Une fois la minute souhaitée atteinte, appuyez sur la touche Adjust pour quitter le menu.

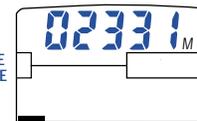
**ACTIVATION ET ARRÊT DE LA FONCTION REVEIL.** Affichez la fonction Date/Réveil (A2) et appuyez sur la touche Start/Stop pour activer la fonction Réveil. Quand la fonction est activée, le symbole d'alarme est affiché sur la gauche de l'écran. Pour arrêter l'alarme appuyez sur une touche quelconque quelle que soit la fonction affichée.

**REGLAGE DE LA DATE.** La date est affichée au format mois / jour / année. Pour régler la date affichez la fonction Date/Réveil (A2) et appuyez sur la touche Adjust, appuyez ensuite deux fois sur la touche Function. Quand l'affichage des mois clignote faites-les défiler à l'aide de la touche Option. Quand vous avez atteint le mois souhaité, appuyez sur la touche Function. Faites alors défiler les jours à l'aide de la touche Option. Quand vous avez atteint le jour souhaité, appuyez sur la touche Function. Faites alors défiler les années à l'aide de la touche Option. Quand vous avez atteint l'année souhaitée appuyez sur la touche Adjust pour quitter le menu.

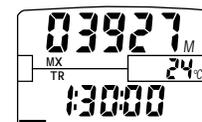
**REINITIALISATION DE L'ALTITUDE MAXIMALE.** La fonction Altitude maximale montre l'altitude la plus élevée atteinte au mètre près depuis la dernière réinitialisation. Pour réinitialiser l'altitude maximale affichez la fonction Altitude/Compte-à-rebours (A3) et appuyez sur la touche Adjust. Les caractères d'affichage de l'altitude clignotent. Appuyez sur la touche Start/Stop pour réinitialiser l'enregistrement à la valeur de l'altitude actuelle. Appuyez sur la touche Adjust pour quitter le menu ou appuyez sur la touche Function pour régler le compte-à-rebours.



REINITIALISATION DE L'ALTITUDE MAXIMALE AVEC LA TOUCHE START/STOP



Pour réinitialiser l'altitude maximale affichez la fonction Altitude maximale et appuyez sur la Touche Adjust. Quand les caractères d'affichage de l'altitude clignotent, réinitialisez l'altitude maximale à la valeur de l'altitude actuelle en appuyant sur la touche Start/Stop.



A1

**REGLAGE DU COMPTE-A-REBOURS.** Affichez la fonction Altitude maximale/Compte-à-rebours (A3) et appuyez sur la Touche Adjust puis sur la touche Function. Les caractères d'affichage des heures clignotent. Faites défiler les nombres dans l'ordre croissant en appuyant sur la touche Option. Une fois le réglage de l'heure effectué, appuyez sur la Touche Function. L'affichage des minutes clignote. Appuyez sur la touche Option pour faire défiler les minutes dans l'ordre croissant. Une fois le réglage des minutes effectué, appuyez

sur la touche Adjust pour quitter le menu. Utilisez la touche Start/Stop pour lancer et arrêter le compte-à-rebours.

**THERMOMETRE.** La précision du thermomètre est affectée par la chaleur de votre corps quand vous portez votre Vertech directement au poignet. Pour obtenir des indications de température fiables, portez votre Vertech par-dessus une manche de vêtement et ne le laissez pas au contact direct du corps quand il n'est pas au poignet.



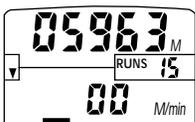
## FUNCTION DE MESURE DE DENIVELE



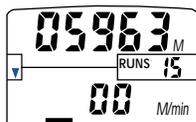
B1

**TOTALISATEURS DE DENIVELE.** Votre Vertech est doté de deux totalisateurs d'altitude qui enregistrent les données simultanément et qui se réinitialisent individuellement. Le premier est appelé Compteur de Dénivelé Journalier (B1) généralement réinitialisé quotidiennement à chaque utilisation. Le second, appelé Compteur de Dénivelé Totalisateur, (B2) est généralement utilisé pour enregistrer les données sur le long terme pendant un mois, une saison ou une année.

Pour activer ou désactiver l'enregistrement il suffit d'une pression sur la touche Start/Stop pour afficher un des compteurs ascensionnels à l'écran. Pensez à activer l'enregistrement avant de démarrer votre activité et à le désactiver une fois l'activité terminée ; sinon vous risquez de ne pas enregistrer les variations d'altitude ou d'en enregistrer d'indésirables. Les deux compteurs disposent chacun d'une capacité totale de 299 999 mètres par pas de 1 mètre

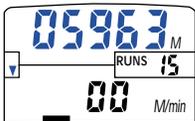


ACTIVATION ET  
DESACTIVATION DE  
L'ENREGISTREMENT  
AVEC LA TOUCHE  
START/STOP



Après avoir affiché le Compteur de Dénivelé Journalier ou le Compteur de Dénivelé Totalisateur, activez ou désactivez l'enregistrement à l'aide de la touche Start/Stop. La flèche clignote pour vous indiquer que l'enregistrement est activé.

**CHANGEMENT DU SENS DE L'ENREGISTREMENT.** Normalement les skieurs enregistrent les descentes, tandis que les randonneurs ou les alpinistes enregistrent les ascensions. Pour déterminer le sens de l'enregistrement, affichez le Compteur de Dénivelé Journalier. Quand la valeur du compteur clignote, appuyez sur la touche Option pour inverser la direction du comptage. La flèche orientée vers le bas s'inverse vers le haut, ou réciproquement.

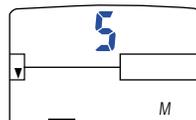


CHOIX DU SENS  
D'ENREGISTREMENT  
AVEC LA  
TOUCHE OPTION

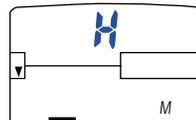


Pour inverser le sens d'enregistrement des données, affichez le Compteur Vertical Journalier et appuyez sur la touche Adjust. Puis quand le Compteur Vertical clignote, appuyez sur la touche Option pour inverser le sens de la flèche de direction.

**CHANGEMENT DE MODE ENTRE SKI ET RANDONNEE.** Ce changement de mode a deux conséquences. Il bascule de l'échelle de mesure entre mètres par minutes et mètres par heure et en mode ski, il active le compteur de descente (mètres/minute). Pour passer d'un mode à l'autre, affichez la fonction (B1). Appuyez sur la Touche Adjust, puis deux fois sur la Touche Function. L'écran affiche un «S» (pour Ski) ou un «H» (pour Hike = randonnée) clignotant. Appuyez sur la touche Start/Stop pour passer d'un mode à l'autre.



CHANGEMENT DE MODE  
RANDONNEE/SKI AVEC  
LA TOUCHE START/STOP



En mode Ski, les vitesses sont affichées en mètres par minute et le nombre de descente est enregistré. En mode Hike (Randonnée) les vitesses sont affichées en mètres heure et le compteur de Descentes est désactivé.



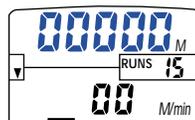
B2

**COMPTAGE DES DESCENTES.** En mode Ski la fenêtre du milieu (B1, B2, & B3) indique le nombre de descentes parcourues. Une nouvelle descente est inscrite au compteur à chaque augmentation de l'altitude d'au moins 50 mètres suivie d'un dénivelé d'au moins 50 mètres.

**REINITIALISATION DES ENREGISTREMENTS DE DENIVELE, DU NOMBRE DE DESCENTES ET DE LA VITESSE VERTICALE MAXIMALE.** Vous pouvez réinitialiser le Compteur Vertical Journalier, le Compteur Vertical Totalisateur, l'enregistrement du Nombre De Descentes, et la Vitesse Verticale Maximale. Affichez la fonction que vous voulez réinitialiser et appuyez sur la Touche Adjust, puis appuyez sur la touche Start/Stop pour réinitialiser la valeur qui clignote à l'écran. Utilisez la touche Function pour passer d'un écran à l'autre. Quand le Chronomètre de Vitesse Verticale est affiché, la réinitialisation affecte la vitesse enregistrée et le chronomètre. Le nombre de descentes est affiché sur tous les écrans des fonctions de dénivelé en mode Ski mais ne peut être réinitialisé que lorsque le Compteur de Dénivelé Journalier est affiché (B1).



REINITIALISATION  
DES COMPTEURS  
ASCENSIONNELS  
AVEC LA  
TOUCHE ADJUST



Affichez la fonction que vous voulez réinitialiser et appuyez sur la touche Adjust. Puis appuyez sur la touche Start/Stop pour réinitialiser la valeur qui clignote à l'écran.



B3

**FONCTIONS DE VITESSE VERTICALE.** En mode Ski la Vitesse Verticale Actuelle (B1) par minute est calculée sous forme de moyenne pondérée des différences d'altitude par rapport à la donnée la plus récente. En mode Randonnée la Vitesse Verticale Actuelle (B1) par heure est calculée sous forme de moyenne pondérée des différences d'altitude par rapport à la donnée la plus récente. La résolution est de 10 mètres par minute en mode ski et de 50 mètres par heure en mode randonnée.

La fonction Vitesse Verticale Maximale (B2) enregistre la vitesse maximale atteinte dans la direction sur laquelle votre Vertech est réglé. Ainsi, quand l'appareil est réglé sur la descente, c'est la vitesse maximale de diminution de l'altitude qui est enregistrée.

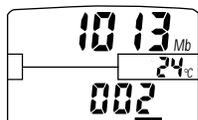
La Vitesse Verticale Moyenne (B3) est calculée sur la totalité de la période pendant laquelle le Chronomètre de Vitesse Verticale est activé. Le Chronomètre et la Vitesse sont activés et réinitialisés simultanément. La résolution est de 1 mètre par minute en mode ski, et de 1 mètre par heure en mode Randonnée.

**VEILLE.** Lorsque vous n'envisagez pas d'utiliser votre Vertech pendant plusieurs mois, il vous est possible de le mettre en veille économique. Pour ce faire, affichez la fonction Compteur Vertical Journalier et appuyez sur la touche Adjust pendant 10 secondes. Relâchez immédiatement la touche quand l'écran affiche le message «SLEEP». Le passage en mode veille efface les totalisateurs de dénivelé et réinitialise les paramètres à leur valeur par défaut. Appuyez sur une touche quelconque pour sortir du mode Veille.

### POINTS IMPORTANT A SE REMEMORER

1. N'oubliez pas d'activer et de désactiver les totalisateurs d'altitude. Si vous omettez de les activer vous n'enregistrerez pas vos ascensions ou vos descentes, si vous ne les désactivez pas une fois l'activité terminée, vous enregistrerez des mètres indésirables en voyage ou en dehors de l'activité à mesurer.
2. Paramétrez votre Vertech en fonction de votre activité. Choisissez entre l'accumulation des descentes et des ascensions, et entre l'affichage des vitesses en mètres par minute (mode Ski) ou en mètres par heure (mode Randonnée).
3. Votre Vertech enregistre le nombre de descentes uniquement en mode «Ski»
4. Quand vous passez du mode Ski au mode Randonnée et inversement, les vitesses verticales sont réinitialisées, mais les totalisateurs de dénivelé sont conservés en mémoire.

## METEO



C1

### PRESSION ATMOSPHERIQUE AU NIVEAU DE LA MER.

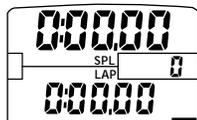
Il existe deux sortes de baromètres, les baromètres fixes et les baromètres mobiles. Ces derniers sont destinés à être utilisés à des altitudes variables. Votre Vertech, comme les altimètres aéronautiques, comprend un baromètre mobile. Lorsque vous le réglez l'appareil affiche simultanément une donnée barométrique et une donnée d'altitude. L'altitude affichée change à chaque variation d'altitude ou à chaque variation des conditions météorologiques, cependant l'indication barométrique ne varie pas tant que l'utilisateur ne l'a pas réglée en ajustant l'altitude.

affiche change à chaque variation d'altitude ou à chaque variation des conditions météorologiques, cependant l'indication barométrique ne varie pas tant que l'utilisateur ne l'a pas réglée en ajustant l'altitude.

### RÉGLAGE DE LA PRESSION ATMOSPHERIQUE AU NIVEAU DE LA MER.

Pour connaître la pression barométrique ramenée au niveau de la mer il faut que vous connaissiez votre altitude. L'indication de la pression atmosphérique au niveau de la mer ne varie pas tant vous ne l'avez pas réglée ; ce réglage est sans effet sur les fonctions relatives à l'altitude. Pour régler le baromètre, affichez la fonction Météo (Weather) (C1) et appuyez sur la touche Adjust. L'affichage supérieur et l'affichage inférieur clignotent. Réglez l'altitude affichée en bas de l'écran sur votre altitude réelle à l'aide de la touche Option. Ce réglage met également à jour la pression barométrique au niveau de la mer, affichée en haut de l'écran. La pression barométrique au niveau de la mer est généralement associée à un temps stable quand elle supérieure à 1013 hPa (ou Mb), et à un temps instable quand elle est inférieure à 1013 hPa. Si vous ignorez l'altitude à laquelle vous vous trouvez, vous pouvez régler la pression barométrique ramenée au niveau de la mer en écoutant un bulletin météorologique radiodiffusé ou télévisé ou en téléphonant à l'aéroport le plus proche pour connaître la pression atmosphérique actuelle. Dans ce cas, une fois que vous avez réglé la pression atmosphérique selon les indications reçues, la partie inférieure de l'écran de votre Vertech affiche dans le bas de l'écran l'altitude à laquelle vous vous trouvez. Appuyez sur la touche Adjust pour quitter le menu.

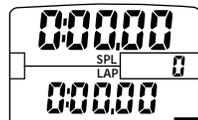
**TENDANCE BAROMETRIQUE.** La partie basse de l'écran indique la tendance barométrique. Le signe plus (+) indique une pression atmosphérique en augmentation, tandis que le signe moins (-), indique une pression atmosphérique en diminution. La variation d'altitude affecte l'affichage de la tendance. L'indication de tendance n'est donc fiable que si vous la consultez à l'altitude de la dernière réinitialisation de l'indication de tendance. Pour réinitialiser l'indication de tendance à zéro, appuyez sur la touche Start/Stop.



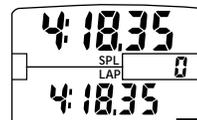
D1

**CHRONOMETRE.** Lancez le Chronomètre (D1) en appuyant sur la touche Start / stop. La fenêtre supérieure affiche le Chronomètre Partiel (Split Timer) et la fenêtre inférieure, le Chronomètre Totalisateur (Lap Timer). Les deux chronomètres affichent des temps identiques jusqu'à ce que vous commenciez à créer des séparations pour mesurer le temps partiel. Les deux chronomètres ont une capacité de mesure maximale de 23 h 59 mn

59 secondes. Une fois ce temps écoulé, le temps continue à être compté en repartant de zéro. Le pas est de 0,05 secondes jusqu'à 29 mn 59 secondes 95 centièmes, et de 1 seconde au-delà.

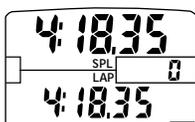


▶  
LANCEMENT DES  
CHRONOMETRES  
AVEC LA TOUCHE  
START/STOP

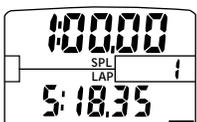


Lorsque vous lancez le Chronomètre, le Temps Partiel (fenêtre supérieure) et le Temps Total (fenêtre inférieure) démarrent simultanément et affichent des mesures identiques

**CREATION DE TEMPS PARTIELS** Pendant que le Chronomètre tourne vous pouvez créer un groupe comportant jusqu'à 32 séparations du temps en appuyant simplement sur la touche Option. A chaque pression sur la touche Option le chronomètre fige l'affichage pendant 6 secondes sur le dernier temps chronométré, puis affiche le nouveau temps intermédiaire dans la fenêtre supérieure. La fenêtre inférieure continue à mesurer le temps total (Lap Time) depuis la dernière réinitialisation du chronomètre. Si vous dépassez le nombre de 32 séparations ou 32 temps intermédiaires, le chronomètre continue à mesurer le temps total sans enregistrer de nouvelles séparations ou de nouveaux temps intermédiaires.



▶  
CREATION DE  
SEPARATIONS  
AVEC LA  
TOUCHE OPTION



Quand le Chronomètre est activé, chaque pression sur la touche Option crée une nouvelle séparation et un nouveau temps intermédiaire dont le numéro est affiché au centre de l'écran.

**REINITIALISATION DU TEMPS INTERMEDIAIRE.** Quand le chronomètre est arrêté, vous pouvez réinitialiser le temps intermédiaire en appuyant sur la touche Adjust. Le temps intermédiaire et toutes ses séparations sont ajoutés en mémoire.

## CHRONOMETRE



D2

### MEMOIRE DES SEPARATIONS ET DES TEMPS INTERMEDIAIRES (SPLIT/LAP MEMORY).

Quand le chronomètre est arrêté appuyez sur la touche Option pour atteindre la mémoire des Séparations et de Temps Intermédiaires (D2). L'écran affiche l'heure de la dernière séparation ainsi que le temps intermédiaire associé. Le numéro de la séparation est affiché au centre de l'écran ainsi que le symbole «M» pour indiquer que votre

VERTECH affiche des données enregistrées en mémoire. Appuyez sur la Touche Option pour faire défiler les différents enregistrements. Appuyez sur la Touche Fonction pour revenir au Chronomètre.



▶  
AFFICHAGE DES TEMPS  
INTERMEDIAIRE  
AVEC LA  
TOUCHE OPTION



Lorsque vous affichez un groupe de séparations en appuyant sur la touche Option, le temps intermédiaire affiché sur la partie basse de l'écran est égal au total du temps partiel en cours et des séparations antérieures.

**REINITIALISATION DES INFORMATIONS EN MEMOIRE.** Pour réinitialiser toutes les séparations et tous les temps intermédiaires, affichez la fonction mémoire du chronomètre (D2) et appuyez sur la touche Adjust pendant 5 secondes. Votre Vertech émet un bip pour confirmer la réinitialisation. Les temps mis en mémoire ne peuvent pas être réinitialisés individuellement

**CREATION DE SEPARATIONS PAR LANCEMENT ET ARRET.** En arrêtant le Chronomètre (D1), vous mettez en mémoire le temps indiqué dans le chronomètre partiel. Si vous relancez le chronomètre sans réinitialisation, vous créez un nouveau temps partiel qui s'affiche dans la fenêtre supérieure tout en conservant votre temps total. Pour réinitialiser le Chronomètre appuyez sur la touche Adjust.

## VERTECH II GARANTIE

### Garantie limitée Avocet 1 an

Votre Vertech II Avocet est garanti pièces et main-d'œuvre contre tout défaut pendant un an à partir de la date d'achat. Quelle que soit la date d'achat, cette garantie expire en tout état de cause deux ans après la date de sortie de fabrication qui est inscrite au dos de l'appareil. Les appareils défectueux sont réparés ou remplacés. La pile, l'usure normale les dommages accidentels ou la perte de l'appareil n'entrent pas dans le champ de la garantie. Toute intervention sur votre Vertech II à l'exception de celles effectuées par un technicien agréé Avocet entraîne l'annulation de la garantie.

### Remplacement de la Pile

Seul un centre de SAV agréé Avocet est habilité à changer la pile de votre Vertech II. Lors du changement de pile chaque Vertech II est révisé et éventuellement réparé avant d'être réexpédié à son propriétaire.

### Procédure d'expédition

Avant d'expédier votre Vertech II pour une intervention sous garantie ou pour un changement de pile, contactez le SAV Avocet local, dont vous trouverez la liste ci-joint ou consultez le site [www.avocet.com/custserv/serctr.html](http://www.avocet.com/custserv/serctr.html) pour des informations actualisées sur le SAV et les modalités de prise en charge de la garantie, ainsi que pour le remplacement de la pile.

Les demandes d'intervention sous garantie doivent être adressées au SAV agréé local par le propriétaire final et non par le détaillant auprès duquel le Vertech II a été acheté. Afin de faciliter la recherche de panne, veuillez joindre une brève description du problème constaté. Seule une facture originale ou un ticket de carte de crédit seront acceptés comme preuves de date d'achat (aucune exception n'est tolérée). En cas d'absence de preuve de date d'achat, la durée de la garantie est réputée limitée à un an après la date de fabrication apposée au dos de l'appareil.

  
**AVOCET**  
P.O. Box 180, Palo Alto, CA 94302 USA  
[www.avocet.com](http://www.avocet.com)

800193-03

## L'ALTIMETRE ET LE BAROMETRE

**FONCTIONNEMENT DE L'ALTIMETRE.** Votre Vertech II Avocet mesure l'altitude par détection des variations de la pression atmosphérique et affiche cette information en altitude au-dessus du niveau de la mer. Votre Vertech fonctionne de la même manière qu'un altimètre aéronautique.

**EFFETS DES VARIATIONS DE LA PRESSION ATMOSPHERIQUE.** Toute modification de la pression atmosphérique entraîne un affichage d'altitude différent de celle connue pour un repère topographique donné. Il est possible de régler votre Vertech de sorte à ce qu'il affiche l'altitude réelle du repère topographique en question. Des variations mineures de la pression atmosphérique peuvent amener une différence atteignant jusqu'à 20 mètres dans l'affichage de l'altitude. L'arrivée ou l'éloignement d'un front météorologique, peuvent entraîner une différence dans l'affichage de l'altitude entre 30 et 60 mètres. Cette différence peut dépasser 60 mètres en cas d'orage. Le vent, la pluie, la neige ainsi que les variations du taux d'hygrométrie sont sans effet sur l'affichage de l'altitude. Les variations de pression atmosphérique pendant une journée d'utilisation peuvent affecter très légèrement les cumuls de dénivelés. L'erreur ainsi générée est généralement inférieure à 1%.

**MISE A JOUR DE L'AFFICHAGE.** Les affichages de l'altitude, des mesures de dénivelés, et des vitesses verticales sont mis à jour fréquemment quand un changement d'altitude intervient ou quand une touche a été activée depuis peu de temps. En période d'inactivité, les mises à jour de l'affichage sont moins fréquentes. Votre Vertech ignore les dénivelés de faible importance et le totalisateur de dénivelés ne prend en compte que les variations d'altitude d'au moins 10 mètres.

**REGLAGE DU DECALAGE DU BAROMETRE.** Le décalage du baromètre (c'est-à-dire la variation de pression en fonction de l'augmentation de l'altitude) est réglé en usine. Pour garantir la fiabilité des mesures barométrique, il est recommandé de le contrôler tous les ans ou deux et de corriger la légère anomalie éventuelle. Pour ce faire, commencez par régler l'affichage de l'altitude à sa valeur réelle. Appelez ensuite l'aéroport le plus proche pour connaître la pression actuelle au niveau de la mer. Si cette information correspond à la pression indiquée par le baromètre, aucun ajustement n'est nécessaire. Si vous constatez une divergence notez le sens de la différence et sa valeur. Appuyez sur la touche Adjust pendant 10 secondes. Les caractères du haut de l'écran clignotent, augmentez la valeur à égalité de la différence relevée auparavant si la pression indiquée par votre baromètre est trop basse, et diminuez-la si elle est trop élevée. Si nécessaire vous pouvez également ajuster le décalage du thermomètre en appuyant sur la touche Function. Appuyez sur la touche Adjust pour quitter le menu. Réglez ensuite à nouveau l'affichage de l'altitude à la bonne valeur.

Pour de plus amples informations consultez notre site web [www.avocet.com](http://www.avocet.com).

## CARACTERISTIQUES

**Dimensions.** Largeur : 4 cm, hauteur 5,2 cm, épaisseur : 1,5 cm

**Poids.** 25 g seul; 46 g avec bracelet de ski

**Ecran triple.** Supérieur : hauteur 0,5 cm, milieu : hauteur 0,25 cm. Inférieur : hauteur 0,4 cm

**Température de fonctionnement :** de -18 °C à +50 °C

**Étanchéité.** Étanche à l'immersion jusqu'à 3 mètres. L'usage de détergent endommage définitivement la sonde d'altimètre.

**Brevets.** U.S. Patents n°5 058 427 et 5 295 085. Brevet Licence US n°4 694 694. Fabriqué aux USA

### Altitude

Altitude actuelle : -1220 à +9150 m par incréments de 1 mètre

Altitude maximale : -1220 à +9150 m par incréments de 1 mètre

### Sports verticaux

Compteur de dénivelé journalier : jusqu'à 299 999 mètres par incréments de 1 mètre (réinitialisable ; enregistrement uniquement si active)

Compteur de dénivelé totalisateur : jusqu'à 299 999 mètres par incréments de 1 mètre (réinitialisable ; enregistrement uniquement si active)

### Sports verticaux (mode Ski)

Vitesse Verticale Actuelle : 0 à 2540 m par minute par incréments de 10 m par minute.

Vitesse Verticale Maximum : 0 à 2540 m par minute par incréments de 10 m par minute.; réinitialisable

Vitesse Verticale Moyenne : 0 à 2540 m par minute par incréments de 1 m par minute sur une période maximale de 18 heures; réinitialisable

Descente : jusqu'à 199 descentes et arrêts; le compteur de descente est augmenté d'une unité par descente d'au moins 50 m

### Sports verticaux (mode Randonnée)

Vitesse Verticale Actuelle : 0 à 9150 m par heure par incréments de 50 m par heure

Vitesse Verticale Maximum : 0 à 9150 m par heure par incréments de 50 m par heure ; réinitialisable

Vitesse Verticale Moyenne : 0 à 9150 m par heure par incréments de 1 m par heure sur une période maximale de 18 heures; réinitialisable

### Metéo

Baromètre ramené au niveau de la mer : 977 à 1060 millibars (hPa)

Tendance Barométrique : -338 à +338 millibars (hPa) avec une résolution de 1 Mb (hPa)

Température: -18 °C à +50 °C par incréments de 1°

### Heure

Format de l'heure : 12 ou 24 heures ; à la seconde près

Reveil : Réglage par incréments de 1 minute

Compte-à-rebours : jusqu'à 23 h 59 mn 00

### Chronomètre

Temps intermédiaires : Résolution de 0,05 seconde jusqu'à 29 mn 59 s 95, 1 seconde de 30:00

à 23 h 59 mn 59 s

Chronomètre totalisateur : Résolution de 0,05 seconde jusqu'à 29 mn 59 s 95, 1 seconde de 30:00

à 23 h 59 mn 59 s

Mémoire : Jusqu'à 32 temps intermédiaires

**Accessoires.** Bracelet Vertech pour l'alpinisme et le Ski, dragonne et étrier pour bicyclette vendus séparément.

**Pile.** CR2032 au Lithium; durée de vie approximative 3 ans